



スカーレットベリ子

Queen and  
the sailor  
Scarlet Tanka

Madame P.

Translation:



EDITOR

Scarlet Berko

How to Shitateya

TRANSLATION

Madame P. and L. L. L.

EDITOR

Madame P. and L. L. L.

TRANSLATION

L. L. L.





スカーレットペリ子

Queen and  
the tailor  
Senshi Kuroki

ホラ  
俺はさ、  
弱いくせに  
かつつけ  
だから  
がんばり屋の  
インテリア・デザイナーと  
伝説の仕立て屋の恋。







女王と

スカーレット・ペリ子

Queen and  
the tailor  
*London Book*

仕立て屋





1 針	3
1.5 針	29
2 針	31
2.5 針	37
3 針	50
3.5 針	65
4 針	93
5 針	117
6 針	143
あとがき	175







In the back of an antique street there's a legendary tailor shop. It's said that the people who wear the suits from that shop will achieve success.

I let myself be dragged along with my boss's absurd story and just wasted my entire lunch break.

SIGH

THAT'S SO SILLY.



our last  
happy  
toes  
↓



THERE'S NO WAY IN HELL THAT'S TRUE.

**SHIDA**

シダ 2017.12.14







THOSE PEOPLE'S  
SUCCESS ARE THE  
RESULT OF MERE  
HARD WORK.



THE FACT THAT YOU  
BELIEVE IN SUCH  
SUPERSTI-  
TION...YOU'RE SUCH  
A MAIDEN.

grin



PLUS THERE'S  
NO WAY YOU'RE  
GOING TO BE  
SUCCESSFUL WITH  
JUST WEARING  
MY SUITS.

BLUNTLY



SO, ARE YOU  
GOING TO TAKE  
AN APPOINTMENT?



AAH, SO THAT'S  
WHAT IT WAS,  
COULDN'T BE  
HELPED HUH?!



THAT'S NOT IT, I  
DON'T BELIEVE  
IN THAT STUFF!  
THE BOSS TOLD  
ME THAT, I HAD  
NO CHOICE...

MAIDEN.

WHATEVER!

I'M NOT COMING  
HERE EVER  
AGAIN!



ho  
ho  
ho















CALM DOWN,  
DON'T BE SO  
FIRED UP.

Point



THEN WRITE  
DOWN YOUR  
CONTACT INFO  
AND YOUR NAME  
PLEASE.



JUST TELLING YOU,  
BUT I WON'T MAKE  
ANY MAGIC SUIT  
OKAY?

SHUT UP!  
I KNOW  
THAT!!



UNDO YOUR TIE AND  
UNFASTEN THE  
BUTTONS OF YOUR  
COLLAR AND  
SLEEVES PLEASE.



But ...  
he's really ..

FIRST OF ALL I'LL  
BE TAKING MEAS-  
UREMENTS FOR  
THE JACKET SO  
COME OVER HERE  
PLEASE

AFTER THAT,  
WE'LL DISCUSS  
ABOUT THE  
DESIGN. YOU  
KNOW, THE MAT-  
ERIAL, THE COL-  
LAR SHAPE. THE TYPE  
OF BUTTONS AND  
ALL OF THAT.





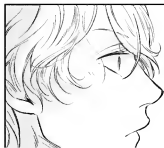


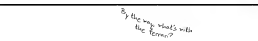




















SINCE THE  
FIRST TIME  
YOU CAME IN  
MY SHOP,



IT'S  
NOTHING.

SORRY!

I'M GOING  
HOME.



I THOUGHT YOU WERE  
A VERY EMOTIONAL  
PERSON WHO WAS  
ALWAYS BUSY.



HHH?



AND WHILE I WAS  
THINKING HOW TO  
MAKE YOU FEEL  
EVEN A LITTLE BIT  
BETTER....IT WAS  
ALREADY MORNING.



I THOUGHT YOU  
WERE SO  
CONFIDENT, BUT  
THEN THE NEXT  
MOMENT YOU  
WOULD  
SPECTACULARLY  
FALL INTO A  
SLUMP.











*Madame LePoo*



# I WANT YOU

FRIENDLY JAPANESE TRANSLATOR NUGGY WHO WANTS TO BE MY  
BESTIE FOREVER, INDULGE ME IN MY DELIRIUMS, HELP ME  
PRACTISE WITH MY SHITTY JAPANESE CONVERSATION SKILLS AND  
BE WILLING TO LAKE UP IT  
9 PM TO TALK ABOUT FOOD AND ANAL FISTING.

GET ME UP ON ON TUMBLR @LOLLYPOPS